



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

VOL. 30, MONTHLY EDITION N° 03
MARCH 25, 2005

Publication Number 40063779

NOTICES TO MARINERS

PUBLICATION

WESTERN EDITION



Published monthly by the

CANADIAN COAST GUARD

CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information	1 - 6
Section 2 Chart Corrections	7 - 9
Section 3 Radio Aids to Marine Navigation Corrections	NIL
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections	10 - 11
Section 5 List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections	12

Marine Programs Directorate
Aids to Navigation

Canada

Internet: www.notmar.gc.ca

EXPLANATORY NOTES

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

Distances may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

Temporary & Preliminary Notices are indicated by a (T) or a (P) before the chart action. Please note that Nautical charts are not hand amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a significant number of permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

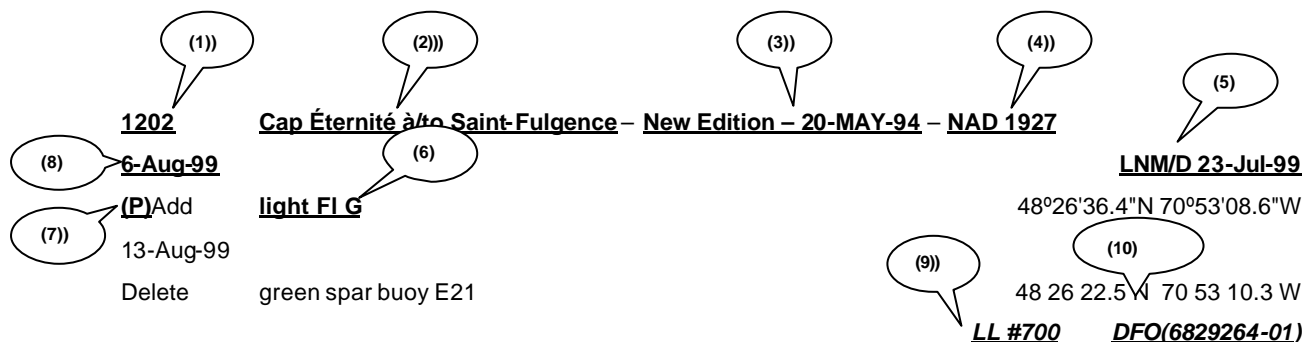
Monthly edition of Notices to Mariners - *Notices to Mariners* are issued free of charge on a monthly basis. Mariners now have a choice between specific *Regional* issue(s) they wish to receive. Requests to be placed on or removed from the mailing list should be made by using the form inserted on page *xiii* of each monthly edition. Notification of changes to the mailing addresses, regional issues and/or number of copies required should also be transmitted by means of this form.

Canadian Nautical Charts & Publications - A source list of *Canadian Nautical Charts & publications* is published in *Notice No. 14* of the current *Annual Edition of Notices to Mariners*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. This list is periodically updated in the monthly edition of *Notices to Mariners*.

NOTE: *Cette publication est aussi disponible en français.*

CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



- 1 - Chart Number
- 2 - Chart Title
- 3 - Chart's latest New Edition date
- 4 - Horizontal Chart Datum
- 5 - Last Correction

- 6 - Chart action
- 7 - Notice type
- 8 - Weekly chart correction date
- 9 - List of light number
- 10 - Record reference number

The last correction number is identified with the **LNM/D** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

ADVISORY

NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

The publication of Notices to Mariners and chart revisions are being delayed by the volume of changes that are taking place.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Canadian Coast Guard office.

Newfoundland

St. John's MCTS Centre
Phone: (709) 772-2083
Fax: (709) 772-5369

Maritimes

Maritimes Regional Operations Centre
Toll Free in Maritimes 1-800-565-1633
Phone: (902) 426-6030
Fax: (902) 426-6334
www.mar.dfo-mpo.gc.ca/cg/ops
Website E-Mail: ROCWeb@mar.dfo-mpo.gc.ca

Quebec

Quebec Regional Operations Centre GC\SO\COR
Operational Information Officer
Phone: (418) 648-5410
Fax: (418) 648-7244
E-Mail: OPSAVIS@dfo-mpo.gc.ca

Central & Arctic

Sarnia MCTS Centre
Toll Free in Ontario 1-800-265-0237
Phone: (519) 337-6360
Fax: (519) 337-2498

Pacific

Pacific Regional Marine Information Centre
Phone: (604) 666-6011
Fax: (604) 666-8453
E-mail: RMIC-Pacific@pac.dfo-mpo.gc.ca
Notice to Shipping information
www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/notship/index_e.htm

DGPS FULLY OPERATIONAL SERVICE

The Canadian Coast Guard (CCG) announces that the Differential Global Positioning Service (DGPS) Fully Operational Service (FOS) is available for positioning and navigation.

FOS means the service will provide a DGPS broadcast using the type 9 RTCM message for pseudorange corrections at a data transmission rate of 200 baud. Refer to Radio Aids to Marine Navigation (RAMN) for estimated advertised coverage for each differential station.

Users are also advised that differential corrections are based on the NAD 83 datum position of the reference station antenna and positions obtained using DGPS should be referenced to this coordinate system only. DGPS receivers must be set to the WGS 84 datum in order to obtain optimum positioning accuracy.

Table of DGPS Reference Stations in Canada						
Station Name	Id. Nos of reference stations	DGPS Station ID	Geog. Position		Frequency [kHz]	Bit/s
			Latitude	Longitude		
Cape Race, NL	338,339	940	46 46 N	53 11 W	315	200
Cape Ray, NL	340,341	942	47 38 N	59 14 W	288	200
Cape Norman, NL	342,343	944	51 30 N	55 49 W	310	200
Rigolet, NL	344,345	946	54 11 N	58 27 W	299	200
Partridge Island, NB	326,327	939	45 14 N	66 03 W	295	200
Pt. Escuminac, NB	332,333	936	47 04 N	64 48 W	319	200
Fox Island, NS	336,337	934	45 20 N	61 05 W	307	200
Western Head, NS	334,335	935	43 59 N	64 40 W	312	200
Hartlen Point, NS	330,331	937	44 36 N	63 27 W	298	200
St.-Jean-sur-Richelieu, QC	312,313	929	45 19 N	73 19 W	296	200
Lauzon, QC	316,317	927	46 49 N	71 10 W	309	200
Rivière-du-Loup, QC	318,319	926	47 46 N	69 36 W	300	200
Moisie, QC	320,321	925	50 12 N	66 07 W	313	200
Warton, ON	310,311	918	44 45 N	81 07 W	286	200
Cardinal, ON	308,309	919	44 47 N	75 25 W	306	200
Alert Bay, BC	300,301	909	50 35 N	126 55 W	309	200
Amphitrite Pt., BC	302,303	908	48 55 N	125 33 W	315	200
Richmond, BC	304,305	907	49 11 N	123 07 W	320	200
Sandspit, BC	306,307	906	53 14 N	131 49 W	300	200

DGPS RECEIVER – WARNING

The Canadian Coast Guard's Differential Global Positioning System (DGPS) broadcast contains built in health information designed to alert a DGPS user receiver of an out of tolerance or fault condition. During testing, it was found that some user DGPS receivers did not process the health information properly. Improper processing by a user equipment can result in incorrect positions.

Please contact your DGPS manufacturer or supplier to ensure that your receiver is capable of processing the DGPS Reference Station Health information correctly.

DGPS USER ALERT

The Canadian Coast Guard received reports in March 97 of DGPS receivers apparently ignoring the broadcast alarm which should signal the immediate discontinuation of a particular satellite correction. Reports indicate that some user equipment does not properly recognize this "do-not-use" correction flag and as a result erroneously processes it as a correction. This can result in position errors as large as 15 kilometers while the receiver is in DGPS mode. DGPS users are advised that they should contact the manufacturer of their equipment immediately to determine if they require a receiver upgrade.

DGPS station anomaly report / Rapport d'anomalie des stations DGPS

With the purpose of constantly evaluating the quality of the DGPS service offered, the Canadian Coast Guard is providing the mariner with the following anomaly report. This report will allow us to get well-supported information concerning the anomaly and thus, will facilitate the identification of the origin of the problem. Please fill accordingly each section of this report and forward it by the suggested ways. You will find a legend at the end of this document.

Avec le souci d'évaluer constamment la qualité du service DGPS offert, la Garde côtière met à la disposition du navigateur le présent rapport d'anomalie. Ce rapport servira à bien documenter l'anomalie et, de ce fait, facilitera l'identification ou la recherche de la source du problème. Nous vous prions de bien remplir chaque section de ce rapport et de l'acheminer de la façon suggérée. Vous trouverez une légende à la fin de ce document.

User informations / Renseignements sur l'utilisateur

Vessel name / Nom du navire: _____ Destination: _____

Vessel position at the beginning of the anomaly /

Position du navire au début de l'anomalie : _____

Vessel position at the end of the anomaly /

Position du navire à la fin de l'anomalie : _____

Anomaly report / Rapport d'anomalie

Date and time of the anomaly / Date et heure de l'anomalie: _____ Duration / Durée: _____

Number of satellites tracked on GPS receiver / Nombre de satellites reçu par le récepteur: _____

DGPS site using / Station DGPS utilisée: Freq.: _____ kHz SS: _____ dB SNR: _____ dB

DOP Geometry / Géométrie DOP : _____

User receiver operates correctly with other DGPS sites? /

Votre équipement DGPS fonctionne-t-il normalement à l'utilisation d'autres stations DGPS?: Yes/ Oui ___ No / Non ___

Comments / Commentaires: _____

Point of contact / Personne-ressource: Name / Nom: _____

Phone / Téléphone: _____

Weather conditions / Conditions météo

Winds / Vents: Direction: _____ Speed / Vitesse: _____ KTS

Temp. °C: _____ VIS: _____ N.M.

Sea State / État de la mer: _____

Bearing and range to electrical storm /

Direction et distance de l'orage: _____

Time of the storm / Heure de l'orage: _____ UTC

Essential informations on user equipment to fill / Renseignements indispensables sur l'équipement à remplir:

User equipment informations / Renseignements sur l'équipement

GPS receiver / Récepteur GPS: Make / Fabricant: _____ Model: _____

DGPS beacon receiver / Démodulateur DGPS: Make / Fabricant: _____ Model: _____

Gyro interface with GPS / Gyro intégré avec le GPS? Yes / Oui : _____ No / Non : _____

DGPS interfaced with an ECDIS / DGPS intégré dans un SVCEI? Yes / Oui: _____ No / Non : _____

If yes, please fill below / Si oui, S.V.P. compléter ci-dessous:

ECDIS / SVCEI: Make / Fabricant: _____ Model: _____

Radar image interfaced / Image radar intégrée?: Yes / Oui: _____ No / Non: _____

Gyro interfaced with ECDIS / Gyro intégré avec SVCEI? Yes / Oui: _____ No / Non: _____

Permanent installation or in evaluation / Installation permanente ou en évaluation: _____

This report can be sent the following ways / Ce rapport peut être acheminé selon les façons suivantes:

- 1) Fax / Par télécopieur: (613) 998-8428
Attention: Aids to Navigation / Aides à la navigation
- 2) Mail / Par la poste: Director, Navigation Systems Branch
Department of Fisheries and Oceans
200 Kent Street, Station 5130
Ottawa, ON
K1A 0E6

Directeur, Direction des systèmes à la navigation maritimes
Ministère des Pêches et Océans
200, rue Kent, Station 5130
Ottawa, ON
K1A 0E6

Canada

Legend / Légende

- Position :** Position can be provided by latitude, longitude, bearing and distance, location of a buoy, etc.
La position peut être donnée en latitude, longitude, relèvement et distance, emplacement de bouée, etc.
- KTS :** Wind speed in knots / Vitesse du vent en noeuds.
- N.M. :** Visibility in Nautical Miles / Visibilité en milles nautiques.
- Freq. kHz :** Frequency in kilohertz / Fréquence en kilohertz.
- SS :** Signal strength in decibel / Force de signal en décibel.
- SNR :** Signal to noise ratio in decibel / Rapport signal-bruit en décibel.
- DOP (dilution of precision) :** Measure of the geometrical « strength » of the GPS satellite configuration. The DOP is measured on a scale of 1 to 10 / Mesure de la « force » géométrique de la configuration satellite. Le DOP est mesuré sur une échelle de 1 à 10.
- SVCEI / ECDIS :** Electronic Chart Display and Information System / Système de Visualisation de Cartes.
Electroniques et d'Information.

MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

MAILING LIST RENEWAL/CHANGES

Leader, Notices to Mariners
Navigation Aids
Navigation Systems Branch
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, ON
K1A 0E6

Telephone (613) 990-3037
Facsimile (613) 998-8428
Internet www.notmar.gc.ca

I wish to continue receiving the hard copy

☐

Please indicate which edition you would like to receive.

EASTERN EDITION (Comprised of Arctic, Newfoundland, Maritimes, Gulf & River St. Lawrence and Central areas)_____

WESTERN EDITION (Comprised of Arctic and Pacific areas)_____

ADD _____ AMEND _____ REMOVE _____ NO. OF COPIES _____

OLD ADDRESS	
NAME	
STREET	APT.
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY
NEW ADDRESS	
NAME	
STREET	APT.
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY

ID number above address on label

or

Attach complete address label to this sheet

INDEX

*306(P)	CANADA, WEST COAST - TRAFFIC SEPARATION SCHEMES - HARO STRAIT, BOUNDARY PASS, APPROACHES TO PUGET SOUND AND THE STRAIT OF GEORGIA.	2
*307(P)	CANADA, WEST COAST - TRAFFIC SEPARATION SCHEMES - STRAIT OF GEORGIA.	3
	CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES.	1
	CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE PRINT ON DEMAND (POD) CHARTS.	1
	CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.	1
	CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES.	2
*312	CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.	3
*311	CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS.	3
*304	CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.	4
*309	CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER NAVIGATION CHARTS.	4
*310	GPS RECEIVER MANUALLY-ENTERED POSITION OFFSETS MAY CAUSE SAFETY HAZARD.	2

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
3053	7				
3647	3				
3720	3				
3729	7				
3781	3				
3936	7				
3937	7				
3938	8				
3939	3				
3940	8				
5335	8				
5440	3				
5450	8,9				
5452	9				
5456	3				
5459	9				
5468	3				
5469	3				
5471	3				

SECTION 1 – Edition 03/2005
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE PRINT ON DEMAND (POD) CHARTS.

In providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to maintain a level of service for safe navigation while at the same time keeping the cost to the public at a reasonable level. Many CHS nautical paper charts are now printed using Print on Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. Customers may have noted some differences from conventionally lithographic printed charts. While at the present time, POD charts are not as durable as those printed by the lithographic process. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient and cost effective manner while enhancing their content with new important information. As well, safety of navigation is not affected if the charts are used carefully.

The new POD technology allows the customer to have up-to-date corrected charts without having the historical hand corrections or glued on patches applied. In addition, it also eliminates potential out of stock situations which arose with the lithographic process. Thus, the mariner will always be able to buy an up to date product. In cases of National Emergency, large numbers of a chart can be provided in a very short period. The advantages of POD are improved marine safety, environmental protection and reduction in the risk of damage to commercial property.

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than lithographic printed charts and avoid spilling liquids on the chart. Even if there is a chalky surface to the chart, the essential information (black) should remain. When buying a chart, the POD chart will be up-to-date with the latest available information. POD paper is also whiter than traditional chart paper and as a result residual pencil marks may be more apparent. Care should be taken when plotting information on the chart by using slightly lighter pencil strokes than normally used on lithographic charts. As well, tests done by CHS have shown that an Indian gum eraser does the best job when working on the product. This eraser is also suitable for charts printed by the lithographic process.

Although, CHS is continually improving its printing and distribution processes, clients can expect the quality of POD to remain the same for approximately 2 years. Changes in the pricing of paper, ink and POD technology should result in improved and more affordable delivery of service in the next few years. POD will also allow CHS to explore new business models with Private Industry. Such models may result in the availability of POD products directly from authorized chart dealers rather than from CHS.

CHS is adapting to new realities and it wishes to assure customers that resources are being used effectively to distribute essential Marine Safety information. We thank you for your understanding during this transition period. For more information please consult the CHS Website at www.charts.gc.ca

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES.

CHS is introducing a new initiative with a full colour Patch on the Web. A link in the Notices to Mariners web site will be provided so clients can access the colour Patch. The colour Patch will be published in HTML and PDF format. Providing the Patches in colour (accessible to all via remote access to the Web) is an enhanced form of alternative service delivery in line with CHS strategic objectives.

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world which is an improvement since clients had to wait for the paper copy to be mailed.

Previously, in the *Notices to Mariners* (NTM) booklet, Patches were produced in full colour or a minimum of black and magenta.

Due to current budgetary constraints, Patches will now only be produced in black and white for publication in the NTM booklet.

Our level of service will change with this initiative and CHS intends to analyze market reaction to this innovation.

CHS welcomes your feedback on this new service at chsinfo@dfo-mpo.gc.ca

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.

The cumulative Notice to Mariners corrections for charts can now be accessed at <http://www.notmar.gc.ca/charts/>

**SECTION 1 – Edition 03/2005
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE- CURRENT CHART EDITION DATES.

CHART EDITIONS

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

NEW CHART - "NEWCHT"

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

NEW EDITION - "NEWEDT"

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notice to Mariners and making existing editions obsolete.

REPRINTS

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can now be accessed at <http://www.chs-shc.dfo-mpo.gc.ca/pub/en/products/core.cfm>

***310 GPS RECEIVER MANUALLY-ENTERED POSITION OFFSETS MAY CAUSE SAFETY HAZARD.**

Certain Global Positioning System (GPS) receivers do not provide a proper indication to other connected equipment when manually-entered position offsets are entered into the GPS receiver. Even a small offset could result in danger of Collision or other navigation safety hazard when the receiver is interconnected to devices such as Automatic Identification Systems (AIS), Electronic Chart Display and Information Systems (ECDIS), Integrated Navigation Systems (INS) or Track Control Systems (TCS).

GPS Receivers identified as having this problem:

Furuno GP80

Furuno GP90

For further information on this matter please refer to the U.S. Coast Guard Web Site at <http://rtcm.info/044-2005-GEN-DIST.pdf>

***306(P) CANADA, WEST COAST - TRAFFIC SEPARATION SCHEMES - HARO STRAIT, BOUNDARY PASS, APPROACHES TO PUGET SOUND AND THE STRAIT OF GEORGIA.**

3440 - Race Rocks to/à Darcy Island – New Edition – NAD 1983

3441 – Haro Strait, Boundary Pass and/et Satellite Channel – New Edition - NAD 1983.

3442 – North Pender Island to/ à Thetis Island – New Edition – NAD 1983

3461 – Juan de Fuca Strait, Eastern Portion/Partie Est – New Edition – NAD 1983.

3462 - Juan de Fuca Strait to/à Strait of Georgia – New Edition - NAD 1983.

3463 - Strait of Georgia, Southern Portion/Partie Sud – New Edition - NAD 1983.

3492 – Roberts Bank – New Edition – NAD 1983

3601 – Juan de Fuca Strait to/à Vancouver Harbour – New Edition – NAD 1983.

Notices to Mariners chart actions **effective 0000 hrs UTC July 01, 2005.**

- a) The establishment of Precautionary Areas off of Discovery Island and around the Victoria pilot station,
- b) The reconfiguration of the traffic separation schemes off of Victoria and Discovery Island,
- c) The creation of new two-way traffic lanes in Haro Strait and Boundary Pass and the establishment of a precautionary area off of Turn Point,
- d) The reconfiguration of the precautionary area in the Strait of Georgia off of Deltaport and Tsawassen Ferry Terminal,
- e) The re-alignment of the existing north-west arm of the separation scheme in the approaches to Puget Sound to align with the new routing measures in Haro Strait.

**SECTION 1 – Edition 03/2005
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Advance copies of the new editions of the relevant charts will be available April 01, 2005; mariners should ensure that the latest up-to-date editions are on board as of the change-over date. These advance copies will be identified by a special designation, -A following the chart number.

When the new editions are available, a further Notice to Mariners will be issued.

***307(P) CANADA, WEST COAST - TRAFFIC SEPARATION SCHEMES - STRAIT OF GEORGIA.**

3463 - Strait of Georgia, Southern Portion/Partie Sud - New Edition - NAD 1983.

3481 - Approaches to/Approches à Vancouver Harbour - New Edition - NAD 1983

3526 - Howe Sound - New Edition - NAD 1983

Notice to Mariners chart actions **effective 0000 hrs UTC July 01, 2005.**

- a) The establishment of a new precautionary area off of the south entrance to the Fraser River,
- b) Removal of the traffic separation scheme north-west of Point Grey, and the reconfiguration of the surrounding precautionary areas,
- c) Reconfiguration of the traffic separation scheme off of Sturgeon Bank to align with the precautionary areas.

Advance copies of the new editions of the relevant charts will be available April 01, 2005; mariners should ensure that the latest up-to-date editions are on board as of the change-over date. These advance copies will be identified by a special designation, -A following the chart number.

When the new editions are available, a further Notice to Mariners will be issued.

***311 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS.**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
New Chart	All temporary and preliminary notices affecting the previous version of the following chart are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
3939	Fisher Channel to/a Seaforth Channel and/et Dean Channel	----	31-DEC-2004	2	\$20.00
New Editions	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following charts are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
3647	Port San Juan and/et Nitinat Narrows	----	31-DEC-2004	2	\$15.00
5440	Wager Bay	1:200000	26-NOV-2004	4	\$20.00
5456	Button Islands	1:40000	26-NOV-2004	1, 4	\$20.00
5468	Passage aux Feuilles	1:30000	26-NOV-2004	4	\$20.00
5469	Lac aux Feuilles	1:30000	26-NOV-2004	4	\$20.00
5471	Inukjuak et les Approches and Approaches	1:25000	19-NOV-2004	4	\$20.00
Charts Permanently Withdrawn					
3720	Idol Point to Ocean Falls				
3781	Dean Channel, Cousins Inlet to Elcho Harbour				

***312 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.**

Notes: (1) The following ENC products are only available from:

**Nautical Data International Inc.
P.O. Box 127, Station C
St. John's, Newfoundland
A1C 5H5
Telephone: 1-800-563-0634 or 1-709-576-0634
Facsimile: 709-576-0636**

- (2) For licence information and rates please contact the distributor,
Nautical Data International Inc. (NDI) at the above-mentioned address.**

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA570182	Nitinat Narrows to/a Nitinat Lake

**SECTION 1 – Edition 03/2005
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA670183	Nitinat Narrows
CA570184	Port San Juan
CA470324	Fisher Channel to/à Seaforth Channel and/et Dean Channel
CA470325	Cousins Inlet - Continuation A
CA570326	Ocean Falls
CA570327	Shearwater
CA570328	Gunboat Passage
CA570329	Troup Narrows
CA570193	Approaches to/Approches à Nanoose Harbour
CA476063	Great Bras D'Or, St. Andrews Channel and/et St. Anns Bay
CA476168	Lewisporte and Approaches and Loon Bay

***309 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER NAVIGATION CHARTS.**

Notes: (1) The following ENC products are only available from:

Nautical Data International Inc.

P.O. Box 127, Station C

St. John's, Newfoundland

A1C 5H5

Telephone: 1-800-563-0634 or 1-709-576-0634

Facsimile: 709-576-0636

- (2) For licence information and rates please contact the distributor,
Nautical Data International Inc. (NDI) at the above -mentioned address.

CHARTS	MAIN TITLE
Charts Permanently Withdrawn	
3720R/M	Idol Point to Ocean Falls
3781R/M	Dean Channel, Cousins Inlet to Elcho Harbour

***304 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.**

The following ENC products are not equivalent to the current editions of their corresponding paper charts and should not be used as a replacement.

NON EQUIVALENT PRODUCTS		
S-57 ENC NUMBER	PAPER CHART NUMBER	CHART TITLE
CA176030	4001	Gulf of Maine to Strait of Belle Isle au Détroit de Belle Isle
CA176140	4003	Cape Breton to/à Cape Cod
CA176290	5001	Labrador Sea/Mer du Labrador
CA273095	2200	Lake Huron/Lac Huron
CA276090	4045	Sable Island Bank/Banc de l'Île de Sable to/au St. Pierre Bank/Banc de Saint Pierre
CA276091	4047	St. Pierre Bank/Banc de Saint-Pierre to/au Whale Bank/Banc de la Baleine
CA276092	4017	Cape Race to/à Cape Freels
CA276101	4049	Grand Bank, Northern Portion Grand Banc, Partie Nord to/à Flemish Pass/Passe Flamande
CA276236	4520	Orange Bay to/à Cape Bonavista
CA276271	4022	Cabot Strait and approaches /Déroit de Cabot et les approches
CA276274	4016	Saint-Pierre to/à St. John's
CA276284	4015	Sydney to/à Saint-Pierre
CA276286	4023	Northumberland Strait/Déroit de Northumberland
CA276367	4255	Georges Bank/Banc de Georges - Eastern Portion/Partie Est
CA276477	8013	Flemish Cap/Bonnet Flamand

SECTION 1 – Edition 03/2005
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

NON EQUIVALENT PRODUCTS		
S-57 ENC NUMBER	PAPER CHART NUMBER	CHART TITLE
CA373052	2244	Alexander Passage to/à Beaverstone Bay
CA373067	2304	Oiseau Bay to/à Jackfish Bay
CA373293	2284	Parry Sound and Approaches/et les approches
CA373294	2284	Parry Sound and Approaches/et les approches
CA376014	4242	Cape Sable Island to/aux Tusket Islands
CA376018	4243	Tusket Islands to/à Cape St. Marys
CA376045	4240	Liverpool Harbour to/à Lockeport Harbour
CA376047	4241	Lockeport to/à Cape Sable
CA376061	4227	Country Harbour to/au Ship Harbour
CA376062	4906	West Point à/to Baie de Tracadie
CA376083	4236	Taylor's Head to/à Shutin Island
CA376093	4367	Flint Island to/à Cape Smoky
CA376094	4020	Strait of Belle Isle/Détroit de Belle Isle
CA376106	4844	Cape Pine to/à Renews Harbour
CA376109	4234	Country Island to/à Barren Island
CA376120	4847	Conception Bay
CA376135	4842	Cape Pine to/au Cape St Mary's
CA376164	4625	Burin Peninsula to/à Saint-Pierre
CA376166	4626	Saint-Pierre and/et Miquelon (France)
CA376167	4363	Cape Smokey to/à St. Paul Island
CA376187	4486	Baie des Chaleurs /Chaleur Bay
CA376212	5143	Lake Melville
CA376230	4321	Cape Canso to Liscomb Island
CA376295	4374	Red Point to/à Guyon Island
CA376303	4375	Guyon Island to/à Flint Island
CA376340	4854	Catalina Harbour to/à Inner Gooseberry Islands
CA376355	5134	Approaches to/Approches à Cartwright
CA473252	2257	Clapperton Island to/à John Island
CA473274	2110	Long Point Bay
CA476006	4396	Annapolis Basin
CA476008	4396	Digby
CA476043	4210	Cape Sable to/a Pubnico Harbour
CA476048	4244	Wedgeport and Vicinity/et les abords
CA476089	4236	Ship Harbour and Approaches/et les approches
CA476105	4210	Pubnico Harbour (Northern Portion/partie nord) (Continuation A)
CA476125	4912	Miramichi
CA476126	4912	Miramichi River - Chatham to/à Newcastle (Continuation A)
CA476179	4466	Hillsborough Bay
CA476202	4211	Cape Lahave to/à Liverpool Bay
CA476221	4308	St. Peters Bay to/à Strait of Canso
CA476277	4307	Canso Harbour to/au Strait of Canso
CA476279	4530	Hamilton Sound, Eastern Portion/Partie est
CA476285	4306	Canso Lock to St. Georges Bay/Écluse de Canso à St. Georges Bay
CA476327	4596	Bay of Exploits Sheet/feuille II (Middle/centre)
CA476328	4597	Bay of Exploits Sheet/feuille III (South/sud)
CA573003	2067	Hamilton Harbour
CA573149	2226	Parry Sound Harbour
CA573150	2294	Little Current and Approaches/et les approches

SECTION 1 – Edition 03/2005
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

NON EQUIVALENT PRODUCTS		
S-57 ENC NUMBER	PAPER CHART NUMBER	CHART TITLE
CA576114	4848	Long Pond
CA576118	4848	Holyrood (Marina)
CA576121	4847	Bell Island
CA576123	4847	Foxtrap
CA576177	4460	Charlottetown Harbour
CA576222	4308	Petit-de-Gras Inlet
CA576225	4587	Mortier Bay
CA576226	4587	Fishery Products International Wharves/Quais
CA576268	4920	Quai/Wharf Belledune
CA576282	4306	Canso Lock
CA576283	4306	Point Tupper to/à Ship Point
CA676408	4849	Irving Oil Wharf/Quai

SECTION 2 – Edition 03/2005 CHART CORRECTIONS

3053 - Chase to/à Anglemont - Sheet 1 - New Chart- 11-APR-1986 - NAD 1927

04-MAR-2005

Add	submarine cable area	LNMD. (725-1996)
		joining 50°52'51.9"N 119°28'14.0"W
		50°53'00.0"N 119°28'22.5"W
		50°53'52.1"N 119°27'58.0"W
		and 50°53'56.8"N 119°27'43.0"W
		<i>DFO(6201216-01)</i>

Add	submarine cable area	joining 50°52'52.0"N 119°28'12.0"W
		50°52'54.5"N 119°28'06.0"W
		50°53'52.1"N 119°27'38.0"W
		and 50°53'56.8"N 119°27'43.0"W
		<i>DFO(6201216-02)</i>

3729 - Dean Channel, Southern Portion/Partie Sud and/et Burke Channel - New Edition - 06-MAR-1998 - NAD 1983

18-MAR-2005

Delete	Chart/Carte 3781	LNMD. 13-FEB-2004
		52°23'38.0"N 127°24'38.0"W
		<i>DFO(6201215-01)</i>

Delete	Chart/Carte 3781	52°15'29.0"N 127°46'36.0"W
		<i>DFO(6201215-02)</i>

Amend	Inset/Cartouche 3781 to read Inset/Cartouche 3939	52°21'46.0"N 127°41'50.0"W
		<i>DFO(6201215-03)</i>

Amend	Inset/Cartouche 3720 to read Inset/Cartouche 3939	52°09'16.0"N 127°56'52.0"W
		<i>DFO(6201215-04)</i>

Amend	Adjoining Chart/Carte adjacente 3720 to read Adjoining Chart/Carte adjacente 3939	outside west border at 52° 10' 48"N
		<i>DFO(6201215-05)</i>

Amend	Adjoining Chart/Carte adjacente 3936 to read Adjoining Chart/Carte adjacente 3936/3939	outside west border at 52° 04' 48"N
		<i>DFO(6201215-06)</i>

Add	Chart/Carte 3939	52°16'47.0"N 127°38'45.0"W
		<i>DFO(6201215-07)</i>

3936 - Fitz Hugh Sound to/à Lama Passage - New Chart - 20-APR-2001 - NAD 1983

18-MAR-2005

Amend	on certain copies only	LNMD. 25-JUN-2004
	Adjoining Chart/Carte adjacente 3720 to read Adjoining Chart/Carte adjacente 3939	outside north border at 127° 52' 36"W
		<i>DFO(6201215-08)</i>

Amend	Adjoining Chart/Carte adjacente 3938 to read Adjoining Chart/Carte adjacente 3938/3939	outside north border at 128° 08' 15"W
		<i>DFO(6201215-09)</i>

3937 - Queens Sound - New Chart - 07-JUL-2000 - NAD 1983

18-MAR-2005

Amend	Adjoining Chart/Carte adjacente 3936/3938 to read Adjoining Chart/Carte adjacente 3936/3938/3939	LNMD. 25-JUN-2004
		outside north border at 128° 09' 00"W
		<i>DFO(6201215-10)</i>

SECTION 2 – Edition 03/2005 CHART CORRECTIONS

3938 - Queens Sound to/à Seaforth Channel - New Chart - 02-APR-2004 - NAD 1983

18-MAR-2005

LNMD. 29-OCT-2004

Amend Adjoining Chart/Carte adjacente 3936 to read Adjoining Chart/Carte
adjacente 3936/3939 outside east border at 52° 04' 30"N

DFO(6201215-11)

Amend Adjoining Chart/Carte adjacente 3720 to read Adjoining Chart/Carte
adjacente 3939 outside east border at 52° 12' 30"N

DFO(6201215-12)

Amend Inset/Cartouche 3720 to read Inset/Cartouche 3939 52°09'41.0"N 128°05'30.0"W

DFO(6201215-13)

3940 - Spiller Channel and/et Roscoe Inlet - New Chart - 01-MAR-1996 - NAD 1983

18-MAR-2005

LNMD. 25-JUN-2004

Amend Adjoining Chart/Carte adjacente 3720 to read Adjoining Chart/Carte
adjacente 3939 outside south border at 128° 01' 00"W

DFO(6201215-14)

Amend Adjoining Chart/Carte adjacente 3720 to read Adjoining Chart/Carte
adjacente 3939 outside south border at 127° 55' 00"W

DFO(6201215-15)

Amend Inset/Cartouche 3720 to read Inset/Cartouche 3939 52°16'45.0"N 128°00'00.0"W

DFO(6201215-16)

Add Adjoining Chart/Carte adjacente 3939 outside south border at 128° 10' 21"W

DFO(6201215-17)

5335 - Rivière George - New Chart - 15-MAR-1985

11-MAR-2005

Replace note Carte adjacente/Adjoining Chart 5373 with
Cartes adjacentes/Adjoining Charts
5373 et/and 5374 in west border at 58°52'30"N

DFO(6602242-01)

5450 - Hudson Strait - New Edition - 22-MAY-1970 - NAD 1927

04-MAR-2005

LNMD. 28-JAN-2005

Delete note (See Chart 5453) 58°43'00.0"N 065°49'00.0"W
DFO(6602237-02)

Amend legend Fl 6sec 180ft 8M to read Fl 6sec 180ft 10M against light 60°41'30.0"N 064°38'40.0"W
LL(2590) DFO(6602236-01)

Amend note (See Chart 4776) to read (See Chart 4773) 60°17'00.0"N 063°50'00.0"W
DFO(6602236-02)

Add note (See Chart 4776) 60°08'00.0"N 063°32'00.0"W
DFO(6602236-03)

Add note (See Chart 4771) 59°41'00.0"N 063°17'00.0"W
DFO(6602236-04)

Add radar transponder beacon 58°53'15.0"N 066°20'15.0"W
DFO(6602237-01)

Add note (See Chart 5373) 59°05'00.0"N 066°10'00.0"W
DFO(6602237-03)

**SECTION 2 – Edition 03/2005
CHART CORRECTIONS**

Add	note (See Chart 5374)	58°49'00.0"N 066°44'00.0"W <i>DFO(6602237-04)</i>
Add	note (See Chart 5375)	58°48'00.0"N 067°31'00.0"W <i>DFO(6602237-05)</i>
Add	note (See Chart 5376)	59°01'00.0"N 068°02'00.0"W <i>DFO(6602237-06)</i>
5452 - Diana Bay - New Chart - 16-DEC-1954 - NAD 1927		
11-MAR-2005		LNW/D. (382-1994)
Add	note Adjoining Chart 5300	in north border at 69°51'30"W <i>DFO(6602241-01)</i>
Add	note Adjoining Chart 5300	in east border at 61°06'00"N <i>DFO(6602241-02)</i>
5459 - Resolution Harbour and/et Acadia Cove - New Edition - 26-DEC-2003 - NAD 1983		
04-MAR-2005		
Amend	note Adjoining Chart/Carte adjacente 5300 to read Adjoining Charts/Cartes adjacentes 7050 and/et 5300	in east border at 61°18'15"N <i>DFO(6602240-01)</i>
Amend	note Adjoining Chart/Carte adjacente 5300 to read Adjoining Charts/Cartes adjacentes 5300 and/et 7050	in west border at 61°19'45"N <i>DFO(6602240-02)</i>

SECTION 4 – Edition 03/2005
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Great Slave Lake & Mackenzie River, Seventh Edition, 1989 —

Page 44 — After paragraph 131
Insert: *Chart 6341.*

(C2005-005.1)

Page 44 — Paragraph 135.1, line 1 (Re: Correction promulgated in Bi-weekly Edition No. 9/1995)
Delete: 045°
Replace by: 045½°

(C2005-005.2)

British Columbia, Volume 1, Seventeenth Edition, 2004 —

Page 18 — Delete paragraph 271
Replace by: ²⁷¹ **Coghlan Rock**, 0.4 mile N of Albert Head, has 6.1 m over it.
A seasonal yellow buoy, deployed May to October and marked NAVY,
is close ENE of the rock.

(P2005-07.1)

Page 97 — After paragraph 97
Insert: ^{97.1} A **restricted area** has been established (2005), that includes
the turning basin adjacent to the container terminal and approaches to
the coal berth. Crab floats must remain at all times outside of the
restricted area.

(P2005-07.2)

Page 130 — Paragraph 550, last line
Add: A fibre optic communications submarine cable crosses the channel
between Bowen Bay and Eastbourne on Keats Island.

(P2005-09.1)

Page 210 — Paragraph 582, last line
Add: A fibre optic communications submarine cable crosses from Saltery
Bay to Agamemnon Bay via Agnew Passage.

(P2005-10.1)

PAC 205 — Inner Passage — Queen Charlotte Sound to Chatham Sound, First Edition, 2002 —

Page 35 — Paragraph 587, line 1
Delete: the unnamed inlet
Replace by: **Tate Lagoon**

(P2005-08.1)

PAC 206 — Hecate Strait, Dixon Entrance, Portland Inlet and Adjacent Waters and Queen Charlotte Islands,
First Edition, 2002 —

Page 57 — Paragraph 201, last line
Add: It has been reported that small vessels can find good
anchorage close SSE of the islands. In bad weather,
Naden Harbour provides more shelter.

(P2005-05.1)

Page 58 — Paragraph 204, last line
Add: **Caution. — Depths in this vicinity are subject to
change. It has been reported (2005) that depths near
and across The Bar are shallower than charted. Least
depth across The Bar may be as little as 1.5 m.**

(P2005-05.2)

Page 58 — Paragraph 213, line 4 – after “bank.”
Insert: It has been reported that good anchorage is available
south of George Point but care must be taken to avoid
private buoys. **Caution. — Depths in this vicinity are
subject to change.**

(P2005-05.3)

Page 58 — Paragraph 214, last line
Add: Several sport fishing lodges with facilities on shore and
floats protected by breakwaters are in the harbour.

(P2005-05.4)

SECTION 4 – Edition 03/2005
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Page 60 — Paragraph 261, last line

Add: **Caution. — It has been reported (2005) that strong currents can make coming alongside these floats very challenging. Slack water is only of a few minutes duration.**

(P2005-05.5)

SECTION 5 – Edition 03/2005
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

PACIFIC

287	Porlier Pass light and bell buoy U41	Off E. entrance to pass. 49 01 32.4 123 34 57.4	Fl G 4s	.....	.....	Green, marked "U41".	Year round. Chart:3473 Edn 03/05(P04-027)
308	Canoe Pass light buoy T14 Racon - - (K) X & S Band	Entrance to Pass. 49 02 17.4 123 15 22.7	Fl R 4s	.....	.....	Red, marked "T14".	Year round. Chart:3492 Edn 03/05(P04-101)
Inland LL 2577	White Top Ledge light buoy N22	SW. of ledge. 63 42 50.2 68 30 07.7	Fl R 4s	.....	.....	Red, marked "N22".	Seasonal. Chart:7127 Edn 03/05(D04-176)
Inland LL 2578	Inuit light buoy N23	E. of reef. 63 43 01.2 68 30 42.5	Fl G 4s	.....	.....	Green, marked "N23".	Seasonal. Chart:7127 Edn 03/05(D04-177)
Inland LL 2579	Polaris Reef light buoy N26	S. of reef. 63 43 19.3 68 30 46.4	Fl R 4s	.....	.....	Red, marked "N26".	Seasonal. Chart:7127 Edn 03/05(D04-178)
Inland LL 2581	Black Ledge light buoy N30	W. of ledge. 63 43 40.1 68 31 08.3	Fl R 4s	.....	.....	Red, marked "N30".	Seasonal. Chart:7127 Edn 03/05(D04-179)

**CANADIAN COAST GUARD
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Navigating Officer or Observer: _____ Captain: _____

Ship (or address) _____

If Merchant Vessel add Line or Company with Head Office address: _____

General locality: _____

Subject: _____

Approx. position: _____ Lat. _____ Long _____

Chart No. used to plot: _____ (Corrected to N/M No. _____ of 2000) _____ Publications

affected: (Quote Volume and page)

* Full details (Attach additional sheets as necessary)

Time (UTC) _____ Date _____

INSTRUCTIONS:

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

** In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information Canadian
navigational aids or the List Department
of Lights, Buoys and Fog Signals.

OR

Dominion Hydrographer
Canadian Hydrographic Service
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected
dangers to navigation, or where
corrections to "Sailing Directions"
appear to be necessary.

CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA

For general questions on Coast Guard programs or services, please send an e-mail message to:

info@dfo-mpo.gc.ca

(Please include your postal and e-mail address)

For questions regarding the content of these pages contact:

Theresa Kenney
(613) 990-3016

[Site Administrator](#)